



Semester October 2021

Applicant Guidelines



HIGASHIKAWA JAPANESE LANGUAGE SCHOOL

สารบัญ

หลักสูตรที่เปิดรับ.....	1
คุณสมบัติของผู้สมัคร.....	1
การคัดเลือกผู้สมัคร.....	1
การประกาศผลการคัดเลือก.....	1
ทุนการศึกษา.....	1
ค่าเล่าเรียน.....	2
ค่าใช้จ่ายอื่นๆ.....	2
การเปลี่ยนหลักสูตร/การขอขยายระยะเวลาเรียน.....	3
แนะนำหอพักสำหรับนักเรียน.....	4
เอกสารที่ใช้ในการสมัคร.....	5
เอกสารที่ผู้สมัครต้องจัดเตรียม.....	5-7
เอกสารสำหรับบุคคลที่เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย.....	7-9
ข้อควรระวังในการกรอกเอกสาร Statement of Financial Support.....	10
Emergency Contact person and Contact person in Japan.....	11
ข้อควรระมัดระวังอื่นๆ.....	12
สถานที่จัดส่งใบสมัคร.....	12

หลักสูตรที่เปิดรับสมัคร/คุณสมบัติของผู้สมัคร/การคัดเลือก/การประกาศผลการคัดเลือก/ทุนการศึกษา

◇ หลักสูตรที่เปิดรับสมัครและระยะเวลาที่ใช้ในการศึกษา

โครงการ	ระยะเวลาที่เรียน	สถานะการพำนัก	ระยะเวลาที่เปิดรับสมัคร
1ปี (เริ่มเรียน เมษายน 2021)	1 ปี	STUDENT	วันที่ 12 ม.ค. - วันที่ 31 พ.ค. 2021
เป็นหลักสูตรที่เน้นทักษะการ ฟัง พูด อ่าน เขียน ครบทั้ง 4 ด้าน			
6เดือน (ปิดรับสมัครชั่วคราว)	6 เดือน	STUDENT	-
เป็นหลักสูตรสำหรับคนที่ต้องการพัฒนาความสามารถภาษาญี่ปุ่นเพื่อเรียนต่อหรือใช้ในการทำงาน ภายในระยะเวลาสั้นๆ			

◇ คุณสมบัติ

- (1) อายุ 18 ปีบริบูรณ์หรือมากกว่าในวันเปิดภาคการศึกษา
- (2) เป็นผู้ที่สามารถรับผิดชอบค่าเล่าเรียนและค่าใช้จ่ายในการดำรงชีวิตที่ญี่ปุ่นได้
- (3) มีสุขภาพร่างกายและจิตใจที่แข็งแรง พร้อมที่จะปฏิบัติตามกฎของโรงเรียน และกฎหมายของประเทศญี่ปุ่นได้
- (4) เป็นผู้ที่ได้รับหรือกำลังจะได้รับอนุญาตให้ผ่านเข้าประเทศญี่ปุ่นอย่างถูกกฎหมาย
- (5) เป็นผู้ที่ผ่านเกณฑ์ด้านการศึกษาตามที่ระบุไว้ในข้อ 1) – 3) ด้านล่างนี้

1) ผ่านการศึกษาขั้นพื้นฐาน 12 ปี จากระบบการศึกษาภายนอกประเทศญี่ปุ่น
2) สำเร็จการศึกษาชั้นมัธยมศึกษาและมีคุณสมบัติที่จะศึกษาต่อในมหาวิทยาลัยหรือสถาบันการศึกษาอื่นๆ
3) ได้รับการรับรองว่ามีวุฒิการศึกษาเทียบเท่าหรือสูงกว่าวุฒิการศึกษาที่กล่าวมาข้างต้น

- (6) มีผลการสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่นที่ได้รับการรับรองระดับ 5 หรือสูงกว่า (JLPT N5 หรือ J-Test ระดับ F-G มากกว่า 250 คะแนน) หรือเทียบเท่า (สามารถใช้เวลาเรียน 150 ชั่วโมงแทนได้)

◇ การคัดเลือก

การคัดเลือกจากเอกสารการสมัคร

◇ การประกาศผลการคัดเลือก

ประกาศผลการคัดเลือกอย่างเป็นทางการโดยทางโรงเรียนโดยตรง ทั้งนี้ ไม่มีการแจ้งผลทางโทรศัพท์

◇ ทุนการศึกษา

ทางเทศบาลเมืองอิทากะได้จัดตั้งระบบทุนการศึกษาที่มีลักษณะเฉพาะขึ้นมา โดยมีวัตถุประสงค์ในการสร้างบุคลากรให้มีความสามารถในการทำประโยชน์ต่อประชาคมโลกได้ ซึ่งทุนที่ทางเทศบาลจัดตั้งขึ้นมานี้จะให้การช่วยเหลือและสนับสนุนด้านการดำเนินชีวิตของนักเรียนต่างชาติ โดยทุนการศึกษาที่ให้เป็นทุนให้เปล่าไม่จำเป็นต้องชำระคืน



ค่าเล่าเรียน / ค่าใช้จ่ายอื่นๆ

สำหรับการชำระเงินค่าเล่าเรียน มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

สำหรับค่าเล่าเรียนที่จ่ายมาแล้วนั้น ไม่ว่าในกรณีใดจะไม่มีการคืนให้ทั้งสิ้น

๑ หลักสูตร 1 ปี

รายละเอียด	จ่ายหลังจากยื่นเอกสารการสมัคร	ทุน	จ่ายก่อนเดินทางไปเรียน
ค่าธรรมเนียมการสมัคร			100,000 เยน
ค่าเรียนตลอดหลักสูตร			800,000 เยน
ทุนจากเทศบาลเมืองช่วยเหลือ		400,000 เยน	
รวมค่าเล่าเรียนที่ต้องจ่ายเอง			500,000 เยน
ค่ายืนยันสิทธิ์	10,000 บาท		

ทุนสนับสนุนการใช้ชีวิตในเมือง	
แต้มแทนเงินสดที่สามารถใช้ได้ในเมืองฮิกาชิคาวะ (เติมให้ในบัตรแทนเงินสด HUC)	8,000 เยน/เดือน

๑ หลักสูตร 6 เดือน (ปีครึ่งสมัครชั่วคราว)

รายละเอียด	จ่ายหลังจากยื่นเอกสารการสมัคร	ทุน	จ่ายก่อนเดินทางไปเรียน
ค่าธรรมเนียมการสมัคร			100,000 เยน
ค่าเรียนตลอดหลักสูตร			400,000 เยน
ทุนจากเทศบาลเมืองช่วยเหลือ		200,000 เยน	
รวมค่าเล่าเรียนที่ต้องจ่ายเอง			300,000 เยน
ค่ายืนยันสิทธิ์	10,000 บาท		

ทุนสนับสนุนการใช้ชีวิตในเมือง	
แต้มแทนเงินสดที่สามารถใช้ได้ในเมืองฮิกาชิคาวะ (เติมให้ในบัตรแทนเงินสด HUC)	8,000 เยน/เดือน

๑ ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ

- ค่าเอกสารประกอบการเรียน หลักสูตร 1 ปี 60,000 เยน, หลักสูตร 6 เดือน 30,000 เยน
- ประกันสุขภาพประจำประเทศญี่ปุ่น ปีละประมาณ 20,000 เยน (จ่ายตามจริง)
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว, ค่าธรรมเนียมสมัครสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น (ผู้สมัครสามารถเลือกได้ว่าจะสมัครหรือไม่)
- ประกันอุบัติเหตุ (ผู้สมัครสามารถเลือกได้ว่าจะสมัครหรือไม่)

การเปลี่ยนหลักสูตร/ การขอขยายระยะเวลาเรียน

๑ การเปลี่ยนหลักสูตร/ การขอขยายระยะเวลาเรียน

- (1) การเปลี่ยนหลักสูตรจาก 6 เดือนเป็น 1 ปี อนุญาตให้เปลี่ยนได้ถ้าจำนวนโควตานักเรียนในช่วงที่กำลังเปิดรับสมัครยังว่างอยู่
- (2) การเปลี่ยนหลักสูตรจาก 1 ปีเป็น 6เดือน อนุญาตให้เปลี่ยนโดยจะมีการพิจารณาจากเอกสารชี้แจงเหตุผลที่ขอเปลี่ยนก่อน
- (3) การขอขยายระยะเวลาเรียน จะพิจารณาจากผลการเรียน, จำนวนชั่วโมงที่เข้าเรียน, ความประพฤติของนักเรียน
- (4) สำหรับเงื่อนไขในการขอขยายระยะเวลาเรียน จะต้องมีการเรียนมากกว่าระดับ 「良」
และต้องเข้าเรียนมากกว่า 80% ขึ้นไป ในกรณีที่มีจำนวนคนยื่นความประสงค์ขอขยายระยะเวลาเรียนมาเยอะ
จะให้สิทธิ์แก่ผู้ที่ตรงกับเงื่อนไขมากกว่าตามลำดับ สำหรับระยะเวลาที่ขอเพิ่มนั้นจะให้แตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับคลาสเรียนเดิมของผู้เรียน
- (5) สำหรับช่วงเวลาในการยื่นเรื่องขอเปลี่ยนหลักสูตรและการขอขยายระยะเวลาเรียนนั้น
จะเปิดรับช่วงเดือนกรกฎาคมและเดือนธันวาคม ประมาณ 2 สัปดาห์ โดยจะแจ้งให้นักเรียนทราบล่วงหน้า



แนะนำหอพักสำหรับนักเรียน

- สำหรับผู้ที่ผ่านการคัดเลือกจะได้เข้าอยู่อาศัยที่หอพักสำหรับนักเรียน

โรงเรียนหรือตัวแทนของหอพักจะตัดสินใจเลือกหอหรือห้องให้โดยยึดตาม ”แบบสอบถามเกี่ยวกับหอพัก ” ที่นักเรียนกรอกมา แต่ก็มีโอกาสไม่ได้ห้องตามต้องการ ในกรณีที่หอพักสำหรับนักเรียนเต็มทางโรงเรียนจะเตรียมที่พักที่อื่นไว้ให้แทน

● Higashikawa Kokusaikouryukaikan (Higashikawa International House)

ที่อยู่	3-4-16 Higashimachi, Hikashikawa-cho, Kamikawa-gun	
การเดินทางไปโรงเรียน	เดินไปประมาณ 15 นาที	
อุปกรณ์และเครื่องอำนวยความสะดวกที่ใช้ร่วมกัน	ห้องซักผ้า(ซัก-ปั่นแห้งแบบหยอดเหรียญ),ห้องครัว, ห้องอาบน้ำฝักบัว, ไมโครเวฟ,ห้องอาบน้ำรวม <u>*มีอาหารหอพัก เข้าและเย็น (ไม่รวมวันอาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์)*</u>	
Internet	Internet,Wi-fi (ไม่มีค่าใช้จ่าย)	
ค่าใช้จ่าย	ค่าห้อง (ตะวันออก)	ห้อง 2 คน : 76,000 เยน/เดือน/คน จ่ายเอง 36,000 เยน/เดือน/คน (มีห้องน้ำ/อาบน้ำส่วนตัวในห้อง)
	ค่าห้อง (ตะวันตก)	ห้อง 2 คน : 69,000 เยน/เดือน/คน จ่ายเอง 29,000 เยน/เดือน/คน (ไม่มีห้องน้ำ/อาบน้ำส่วนตัวในห้อง)
	อื่นๆ	ค่าไฟและค่าเครื่องทำความร้อน (จ่ายตามการใช้งานจริง/เดือน)

● Higashikawa Ma MaiSon

ที่อยู่	4-3-10 Higashimachi, Higashikawa-cho, Kamikawa-gun	
การเดินทางไปโรงเรียน	เดินไปประมาณ 20 นาที	
อุปกรณ์และเครื่องอำนวยความสะดวกที่ใช้ร่วมกัน	ห้องซักผ้า(ซัก-ปั่นแห้งแบบหยอดเหรียญ),ห้องครัว, ห้องอาบน้ำฝักบัว, ไมโครเวฟ,ห้องอาบน้ำรวม <u>*มีอาหารหอพัก เข้าและเย็น (ไม่รวมวันอาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์)*</u>	
Internet	Internet, Wi-fi (ไม่มีค่าใช้จ่าย)	
ค่าใช้จ่าย	ค่าห้อง (ตะวันออก)	ห้อง1คน 85,000 เยน/เดือน จ่ายเอง 45,000 เยน/เดือน (ไม่มีห้องน้ำ/อาบน้ำส่วนตัวในห้อง)
	ค่าห้อง (ตะวันตก)	ห้อง1คน 79,000 เยน/เดือน จ่ายเอง 39,000 เยน/เดือน (ไม่มีห้องน้ำ/อาบน้ำส่วนตัวในห้อง) ห้อง2คน 69,000 เยน/เดือน/คน จ่ายเอง 29,000 เยน/เดือน/คน (ไม่มีห้องน้ำ/อาบน้ำส่วนตัวในห้อง)
	อื่นๆ	ค่าไฟและเครื่องทำความร้อน (ตามการใช้งานจริง/เดือน)



เอกสารที่ใช้ในการสมัคร

๑ ข้อควรระวังในการกรอกเอกสาร

- กรุณากรอกใบสมัครให้สะอาด ถูกต้อง และครบถ้วน ด้วยปากกา (ห้ามใช้ปากกาที่สามารถลบได้) หรือพิมพ์ข้อมูลในคอมพิวเตอร์ เมื่อส่งปิ่นท้อออกมาแล้วต้องเซ็นชื่อในส่วน 署名 ด้วยปากกาเท่านั้น (แนะนำเป็นปากกาสีน้ำเงิน)
- เอกสารทางราชการหรือมีการรับรองทั้งหมด จะต้องออกภายในระยะเวลาไม่เกิน 3 เดือน ณ วันปิดรับสมัคร (เอกสารที่ไม่มีวันที่สามารถส่งมาก่อนได้) เช่น ปิดเดือนพฤษภาคม เอกสารไม่ควรออกก่อนเดือนกุมภาพันธ์
- ในกรณีที่ยื่นผิด ให้ขีดฆ่า 2 เส้นทับบนข้อความที่ยื่นผิดเพื่อลบ
- ในเอกสารจุดที่ระบุ “เจ้าตัวต้องเป็นคนกรอก” เจ้าตัวต้องเป็นคนเขียนด้วยตนเองเท่านั้น
- สำหรับเอกสาร Statement of Financial Support จำเป็นต้องบ่งชี้ตราประทับชื่อที่เป็นทางการมาด้วย ในกรณีที่ไม่มีตราประทับให้เจ้าตัวเซ็นชื่อเต็มแทนได้
- **เอกสารทุกฉบับต้องออกเป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น** ในกรณีที่เป็นเอกสารแปลภาษาอังกฤษหรือภาษาญี่ปุ่น ต้องระบุ สังกัดและช่องทางการติดต่อของผู้แปล ควรให้ผู้แปลตรวจสอบความถูกต้องให้เรียบร้อยและลงชื่อรับรองความถูกต้องของการแปล(ถ้าผู้แปลอยู่ที่ประเทศไทยควรเป็นการเซ็นด้วยปากกาแล้วส่งฉบับจริง) พร้อมแนบเอกสารต้นฉบับด้วย
- สำหรับเอกสารที่ไม่สามารถส่งได้ ให้เขียน **จดหมายชี้แจงเหตุผลเป็นภาษาญี่ปุ่น** แนบมาด้วย
- เอกสารการสมัครทั้งหมดจะไม่มีใครส่งคืนให้แก่ผู้สมัครไม่ว่าในกรณีใด ๆ ยกเว้น เอกสารสำคัญที่ออกได้เพียงครั้งเดียว เช่น ใบประกาศนียบัตร โดยต้องเขียนคำร้องขอคืนลงในรายการขอเอกสารคืนและยื่นใบสำเนาเอกสารที่ต้องการขอคืนแนบมาด้วย 1 ฉบับ
- ทางโรงเรียนอาจมีการร้องขอเอกสารอื่นเพิ่มเติมนอกเหนือจากเอกสารที่ได้ยื่นให้มาแล้ว
- **เอกสารปลอมแปลง เอกสารที่มีข้อมูลเป็นเท็จ จะไม่ได้รับการพิจารณาใดๆทั้งสิ้น ผู้สมัครจะถูกบันทึกประวัติและอาจส่งผลให้ไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าประเทศญี่ปุ่นอีกต่อไป**

เอกสารที่ผู้สมัครต้องจัดเตรียม

1. ใบสมัคร (Application Form) (ฟอร์มของทางโรงเรียนพร้อมติดรูปถ่าย)

- ผู้สมัครต้องเป็นคนกรอกเองทั้งหมด กรอกเป็นภาษาอังกฤษด้วยปากกา (ระบุอีเมลของผู้สมัครเพิ่มมาด้วย) ชื่อที่กรอกต้องตรงกับชื่อที่ระบุไว้ในหนังสือเดินทาง
- ช่องประวัติการศึกษา ประวัติการทำงาน ประวัติการเรียนภาษาญี่ปุ่น ประวัติการเดินทางเข้าญี่ปุ่น กรุณากรอกมาให้ครบถ้วนและถูกต้อง
- สำหรับวันเดือนปีที่เข้าเรียน วันเดือนปีที่จบการศึกษานั้น ให้ตรวจเทียบความถูกต้องจากใบประกาศนียบัตรหรือใบรับรองก่อนแล้วค่อยกรอก
- กรุณากรอกที่อยู่บ้าน โรงเรียน และสถานที่ทำงานแบบละเอียดมาด้วย (ให้ตรงตามเอกสารรับรอง)



2. เอกสารชี้แจงเหตุผลในการศึกษาและแผนการในอนาคต (ฟอร์มของทางโรงเรียน)

- ผู้สมัครต้องเขียนหรือกรอกด้วยภาษาญี่ปุ่นด้วยตัวเองเท่านั้น ถ้าเขียนด้วยภาษาอังกฤษหรือไทยจะต้องมีฉบับแปลเป็นภาษาญี่ปุ่น พร้อมชื่อที่อยู่เบอร์โทรของผู้แปล(เอกสารแปลฉบับจริง) *ในกรณีพิมพ์ ขอให้ลงชื่อด้วยปากกาทุกหน้า*
- ให้เขียนแสดงเหตุผลที่อยากไปญี่ปุ่นและแผนการหลังจากเรียนจบอย่างชัดเจน

3. รูปถ่ายขนาด 4 cm X 3 cm 6 ใบ

- พร้อมเขียนชื่อและสัญชาติเป็นภาษาอังกฤษด้านหลังรูปด้วย รวมรูปที่ติดบนหน้าใบสมัคร 1ใบ

4. ใบรับรองการสำเร็จการศึกษาชั้นสูงสุด ฉบับภาษาอังกฤษ (ฉบับจริงและสำเนา)

- กรณีผู้ที่สำเร็จการศึกษาแล้ว กรุณาส่ง

(4.1) ใบรับรองการสำเร็จการศึกษาสูงสุดฉบับจริงและสำเนา พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

(4.2) ใบรับรองผลการเรียน (transcripts) ฉบับจริงและสำเนา พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

- กรณีผู้ที่กำลังศึกษาอยู่ กรุณาส่ง

(4.1) ใบรับรองจบการสำเร็จการศึกษาสูงสุด ฉบับจริงและสำเนา พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

(4.2) ใบรับรองผลการเรียนการศึกษาสูงสุด (transcripts) ฉบับจริงและสำเนา พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

(4.3) ใบรับรองสถานภาพการเป็นนักศึกษาปัจจุบัน ฉบับจริงและสำเนา พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

(4.4) ใบรับรองผลการเรียนปัจจุบัน (transcripts) ฉบับจริงและสำเนา พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น

ตัวอย่าง นายA ผู้สมัครทุนการศึกษานี้ กำลังศึกษาอยู่ระดับชั้นปริญญาตรี นายA ต้องส่ง 1.ใบรับรองการจบการศึกษาระดับมัธยมปลาย 2.ใบรับรองผลการเรียนระดับชั้นมัธยมปลาย 3.ใบรับรองการเป็นนักศึกษาในปัจจุบัน 4.ใบรับรองผลการเรียนในปัจจุบัน พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่นทุกใบเพื่อประกอบการสมัคร

****รวมถึงนักศึกษาที่กำลังจะจบการศึกษาแต่ยังไม่ได้รับใบรับรองการจบการศึกษาด้วย****

5. ใบรับรองการศึกษาภาษาญี่ปุ่น (ฉบับจริงและสำเนา)

- ผู้สมัครจำเป็นต้องมีผลสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น JLPT ตั้งแต่ระดับN5 ขึ้นไปหรือการสอบที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองของญี่ปุ่นรับรองว่ามีระดับเทียบเท่า เช่น J-Test ตั้งแต่ระดับ F-G โดยมี 250 คะแนนขึ้นไป, JPT มากกว่า 315 คะแนน ก่อนทำการสมัคร

- สำหรับผู้ที่มีสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น JLPT ผ่านให้ยื่นใบ Certificate of Japanese-Language Proficiency พร้อมใบแจ้งผลคะแนนฉบับจริง

- สำหรับผู้ที่ใช้ชั่วโมงเรียน 150 ชั่วโมง ในการยื่นต้องมีเอกสารรับรองเป็นลายลักษณ์อักษร ภายในใบรับรองควรจะต้องมีระยะเวลาการเรียน, จำนวนชั่วโมงเรียน, อัตราการเข้าเรียน, หนังสือประกอบการเรียนเขียนอยู่(ถ้ามีข้อมูลดังกล่าวไม่ครบต้องเขียนชี้แจงด้วยตัวเอง)

6. สำเนาทะเบียนบ้านที่ออกจากเขตฉบับภาษาอังกฤษ



๑ เอกสารอื่นๆ (กรุณายื่นเฉพาะเอกสารที่เกี่ยวข้องเท่านั้น)

- **สำเนา**หนังสือเดินทาง(เล่มปัจจุบันและเล่มเก่า) และ**สำเนา**ตราประทับเข้าประเทศญี่ปุ่นทุกครั้ง (ถ้าทำหายหรือจำไม่ได้ กรุณาไปขอประวัติการเดินทางจากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองในไทยโดยแนบพร้อมฉบับแปลภาษาญี่ปุ่น) โดยหนังสือเดินทางต้องมีอายุไม่ต่ำกว่า 6 เดือนนับจากวันที่เดินทางกลับ
- เอกสารรับรองการทำงาน **สำหรับผู้ที่มีประวัติการทำงาน** (เอกสารรับรองการทำงานต้องระบุชื่อองค์กร, ที่อยู่, เบอร์ติดต่อ วันที่ออกเอกสารและชื่อเจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบ)

เอกสารสำหรับบุคคลที่เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย (ค่าเรียน ค่ากินอยู่)

๑ กรณีที่ผู้สมัครรับผิดชอบค่าใช้จ่ายด้วยตนเอง หรือผู้ออกค่าใช้จ่ายอยู่นอกประเทศญี่ปุ่น

1. Statement of Financial Support (ฟอร์มของทางโรงเรียน)

- กรุณาให้**ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายกรอกเอกสารด้วยตัวเอง**เท่านั้น **ตอนเซ็นชื่อให้ลงชื่อเป็นลายเซ็นกำกับด้วยชื่อเต็มภาษาอังกฤษข้างใต้**(*การลงชื่อต้องใช้ปากกาเท่านั้น ไม่สามารถลงชื่อแบบอิเล็กทรอนิกส์ได้)

• ในกรณีที่ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายไม่ใช่ตัวผู้สมัครเอง และไม่ใช่บิดาหรือมารดา ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายจะต้องเขียนอธิบายเหตุผลของการเป็น supporter โดยละเอียด รวมถึงอธิบายความสัมพันธ์กับผู้สมัครมาด้วย (ตรงข้อ 1 ในเอกสาร Statement of Financial Support และ**จัดทำหนังสือชี้แจงภาษาอังกฤษ พร้อมแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่นมาด้วย**)

2. เอกสารรับรองยอดเงินฝากในธนาคาร Bank Certificate (ฉบับจริง) ฉบับภาษาอังกฤษ

- ใช้บัญชีเงินฝากออมทรัพย์ (Saving Account) เท่านั้น
- หนังสือรับรองยอดเงินคงเหลือในบัญชี (Bank Certificate) ต้องออกจากธนาคาร โดยระบุชื่อเจ้าของบัญชี เลขที่บัญชี และจำนวนยอดเงินคงเหลือในบัญชี
- จำนวนยอดเงินฝากจะต้องพอเพียงตลอดโครงการ โดยคำนวณจากค่าเรียน ค่าหอพัก ค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวัน เป็นต้น

วิธีคำนวณยอดเงินคงเหลือในบัญชีขั้นต่ำ

ขั้นตอนที่ 1 ค่าเรียนโครงการที่ต้องการสมัคร

ขั้นตอนที่ 2 ค่าหอขั้นต่ำ 29,000 เยนต่อเดือน (หรือคำนวณด้วยค่าใช้จ่ายหอพักที่เราต้องการพัก) X ระยะเวลาโครงการที่ต้องการสมัคร

ขั้นตอนที่ 3 ประมาณการค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวัน X ระยะเวลาโครงการที่ต้องการสมัคร

(โดยทั่วไปค่ากิน และค่าของใช้ส่วนตัว ประมาณเดือนละ 30,000 เยน)

ขั้นตอนที่ 4 นำผลลัพธ์จากขั้นตอนที่ 1-3 **บวกกัน**เป็นผลรวมค่าใช้จ่าย และนำไปคูณกับ 0.3 จะได้ประมาณการเป็นเงินบาท

ในกรณีที่ไม่สามารถคำนวณเองได้ กรุณาติดต่อสำนักงาน

จากการคำนวณข้างต้นเป็นการคำนวณที่แนะนำเท่านั้น ในกรณีมีน้อยกว่า**สามารถสมัครได้** แต่มีความเสี่ยงในการถูกปฏิเสธการขอใบรับรองสถานภาพการอยู่อาศัย(COE)สูงกว่าผู้ที่เตรียมเงินพร้อม เนื่องจากอาจจะถูกมองว่าไม่สามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในประเทศญี่ปุ่นได้ หากในกรณีที่ถูกปฏิเสธจะส่งผลต่อการขอใบรับรองการพำนักในอนาคตด้วย



3. Statement ย้อนหลัง 6 เดือน (ฉบับจริง) ฉบับภาษาอังกฤษ

- ต้องมีตราประทับรับรองจากธนาคารทุกหน้า
- เป็นเอกสารที่ใช้ยืนยันความเคลื่อนไหวของยอดเงินคงเหลือในบัญชีว่าไม่ใช่ยอดเงินชั่วคราว แต่เป็นเงินที่มีการเก็บออมมาเป็นระยะเวลานานพอสมควร **เอกสารทุกหน้าต้องมีตราประทับและลายเซ็นรับรองจากทางธนาคาร**

4. เอกสารรับรองสถานภาพการทำงานผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย (ฉบับจริง) ฉบับภาษาอังกฤษ

- ถ้าเป็นกรรมการบริหารบริษัท จะต้องยื่นใบจดทะเบียนบริษัท
- ถ้าเป็นพนักงานบริษัท จะต้องยื่นใบรับรองสถานภาพการทำงานที่ออกโดยบริษัทหรือหน่วยงาน โดยระบุตำแหน่ง ระยะเวลาการทำงาน และเงินเดือน เพื่อประกอบการชี้แจงที่มาของเงินในบัญชี
- ถ้าประกอบกิจการส่วนตัว จะต้องยื่นสำเนาหนังสือรับรองการจดทะเบียนจากกระทรวงพาณิชย์, บัญชีรายชื่อผู้ถือหุ้น, ทะเบียนการค้า

5. สำเนาทะเบียนบ้านที่ออกจากเขตฉบับภาษาอังกฤษ

- เพื่อแสดงความสัมพันธ์ระหว่างผู้สมัครและผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

ตัวอย่าง ในกรณีที่ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายไม่ใช่บิดามารดา

นายA ผู้สมัครทุนการศึกษานี้ มีผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเป็นคุณลุง (คุณลุงเป็นพี่ชายของพ่อ) ต้องเตรียมเอกสารดังนี้

1. คัดสำเนาทะเบียนที่ออกจากเขตของคุณลุงฉบับภาษาอังกฤษ 1 ฉบับ
2. คัดสำเนาทะเบียนที่ออกจากเขตของคุณพ่อฉบับภาษาอังกฤษ 1 ฉบับ



๑ กรณีที่ผู้ออกค่าใช้จ่ายอยู่ในประเทศญี่ปุ่น

1. Statement of Financial Support (ฟอร์มของทางโรงเรียน)

- ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายต้องเป็นคนกรอกข้อมูลและลงชื่อใน Statement of Financial Support (ฟอร์มของทางโรงเรียน) ด้วยตนเอง
- ในกรณีที่ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายไม่ใช่ตัวผู้สมัครเอง และไม่ใช่บิดาหรือมารดา ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายจะต้องเขียนอธิบายเหตุผลของการเป็น supporter โดยละเอียด รวมถึงอธิบายความสัมพันธ์กับผู้สมัครมาด้วย (ตรงข้อ 1 ในเอกสาร Statement of Financial Support และ **จัดทำหนังสือชี้แจงภาษาญี่ปุ่นมาด้วย**)

2. เอกสารรับรองยอดเงินฝากในธนาคาร Bank Certificate (ฉบับจริง ฉบับภาษาอังกฤษหรือภาษาญี่ปุ่น)

- จำนวนยอดเงินฝากจะต้องพอเพียงตลอดโครงการ โดยคำนวณจากค่าเรียน ค่าหอพัก ค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวัน เป็นต้น

วิธีคำนวณยอดเงินคงเหลือในบัญชีขั้นต่ำ

ขั้นตอนที่ 1 ค่าเรียนโครงการที่ต้องการสมัคร

ขั้นตอนที่ 2 ค่าหอขั้นต่ำ 29,000 เยนต่อเดือน (หรือคำนวณด้วยค่าใช้จ่ายหอพักที่เราต้องการพัก) X ระยะเวลาโครงการที่ต้องการสมัคร

ขั้นตอนที่ 3 ประมาณการค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวัน X ระยะเวลาโครงการที่ต้องการสมัคร
(โดยทั่วไปค่ากิน และค่าของใช้ส่วนตัว ประมาณเดือนละ 30,000 เยน)

ขั้นตอนที่ 4 นำผลลัพธ์จากขั้นตอนที่ 1-3 **บวกกัน** เป็นผลรวมค่าใช้จ่าย

3. Statement ย้อนหลัง 3 เดือน (ฉบับจริง ฉบับภาษาอังกฤษหรือภาษาญี่ปุ่น)

- เป็นเอกสารที่ใช้ยืนยันความเคลื่อนไหวของยอดเงินคงเหลือในบัญชีว่าไม่ใช่ยอดเงินชั่วคราว แต่เป็นเงินที่มีการเก็บออมมาเป็นระยะเวลานานพอสมควร

4. เอกสารรับรองสถานภาพการทำงาน (ฉบับจริง ฉบับภาษาอังกฤษหรือภาษาญี่ปุ่น)

- ถ้าเป็นกรรมการบริหารบริษัท จะต้องยื่นใบจดทะเบียนบริษัท
- ถ้าเป็นพนักงานบริษัท จะต้องยื่นใบรับรองสถานภาพการทำงานที่ออกโดยบริษัทหรือหน่วยงาน ระบุตำแหน่ง, ระยะเวลาการทำงาน, เงินเดือน
- ถ้าประกอบกิจการส่วนตัว จะต้องยื่นสำเนาหนังสือรับรองการจดทะเบียนจากกระทรวงพาณิชย์, บัญชีรายชื่อผู้ถือหุ้น, ทะเบียนการค้า

5. สำเนาทะเบียนบ้านที่ออกจากเขตฉบับภาษาอังกฤษ(ในกรณีเป็นคนไทย)

- เพื่อแสดงความสัมพันธ์ระหว่างผู้สมัครและผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

6. สำเนาทะเบียนบ้านของญี่ปุ่นและสำเนาบัตรไฉริวการ์ด(ถ้ามี)

- ยื่นสำเนาทะเบียนบ้านและสำเนาบัตรไฉริวการ์ดของผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย



ข้อควรระวังในการกรอกเอกสาร Statement of Financial Support

◇ รายละเอียดผู้ค้ำประกัน

- ในกรณีที่ผู้ค้ำประกันเป็นพ่อแม่ของผู้สมัคร ให้เขียนอธิบายสถานะทางการเงินหรือความสามารถในการชำระค่าเล่าเรียนและค่ากินอยู่ พร้อมแนบเอกสารที่สามารถยืนยันความสัมพันธ์ได้
- ในกรณีที่ผู้ค้ำประกันเป็นญาติภายในชั้นที่ 3 ลำดับตามกฎหมาย ให้เขียนอธิบายเหตุผลมาด้วยว่าทำไมตนถึงยอมเป็นผู้รับผิดชอบ ค่าใช้จ่าย และต้องแปลหนังสือชี้แจงเป็นฉบับภาษาญี่ปุ่นมาด้วย
- ในกรณีที่ผู้ค้ำประกันไม่ใช่พ่อแม่ และญาติภายในชั้นที่ 3 ลำดับตามกฎหมาย จะต้องเขียนอธิบายรายละเอียดตั้งแต่ช่วงระยะเวลาที่รู้จักกับผู้สมัคร สถานภาพความสัมพันธ์ ณ เวลาปัจจุบันกับผู้สมัคร รวมถึงเหตุผลที่ยินยอมเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

◇ วิธีการชำระเงิน

- โอนเงินค่าเรียนมายังบัญชีที่ทางสำนักงานระบุก่อนมาเรียนที่ญี่ปุ่น
- (ข้อควรระวัง) ในกรณีที่จ่ายเงินจากต่างประเทศ ผู้สมัครจะต้องชำระค่าธรรมเนียมการส่งหรือโอนจากธนาคารเอง

◇ ค่าใช้จ่ายในการดำเนินชีวิต (Living Expenses)

- กรอกจำนวนเงินค่าใช้จ่ายในแต่ละเดือนมาด้วย
- สำหรับค่าใช้จ่ายในการดำเนินชีวิตขณะอยู่ที่ญี่ปุ่นนั้น ไม่ได้มีแค่ค่าเรียนและค่าหอพักเพียงอย่างเดียวเท่านั้น แต่ยังมีค่าไฟฟ้า ค่ากินอยู่ ค่าของใช้ส่วนตัว ค่าโทรศัพท์(ถ้าใช้) ค่าประกันสุขภาพ อีกด้วย เพราะฉะนั้นไม่ควรกำหนดจำนวนเงินที่จะทำให้การดำเนินชีวิตเป็นไปด้วยความยากลำบากมากเกินไป
- นักเรียนที่มีความประสงค์อยากทำงานพิเศษจะต้องทำการขออนุญาตจากทางโรงเรียนก่อนโดยจะพิจารณาจากผลการเรียนเป็นสำคัญ และทางโรงเรียนไม่อนุญาตให้ผู้ที่มีความสำคัญกับการทำงานมากกว่าการเรียนมาเรียน

◇ อื่นๆ

- สำหรับผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่กรอกข้อมูลมาเป็นภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษหรือภาษาญี่ปุ่น จะต้องทำการแนบฉบับแปลภาษาญี่ปุ่นมาด้วย
- ในกรณีที่ไม่มีตราประทับ ให้เซ็นชื่อและนามสกุลมาด้วย



เกี่ยวกับรายละเอียด Emergency contact person and contact person in Japan

สำหรับเอกสาร Emergency contact person and contact person in Japan

ให้กรอกรายละเอียดดังต่อไปนี้

◇ Emergency contact person (ทั้งหมายเลข 1 และ 2)

- สำหรับรายชื่อบุคคลที่เอาไว้ใช้ติดต่อเวลาเกิดเหตุฉุกเฉิน ขอให้เขียนเป็นคนที่ครอบครัวหรือญาติที่สามารถติดต่อได้ของผู้สมัคร 2 คน ไม่มีการจำกัดที่อยู่ปัจจุบัน

◇ รายชื่อผู้ที่สามารถติดต่อได้ในประเทศญี่ปุ่น

- ถ้ามีคนที่สามารถติดต่อได้ในประเทศญี่ปุ่นให้กรอกข้อมูลมาด้วย
- ในกรณีที่บุคคลที่สามารถติดต่อได้ยามฉุกเฉินในข้อข้างต้นอาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นและมีคุณสมบัติตามด้านล่างครบถ้วนสามารถเป็นผู้ติดต่อได้ในประเทศญี่ปุ่นเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินร่วมได้ด้วย

◎ คุณสมบัติของผู้ที่สามารถเป็นบุคคลที่จะติดต่อได้เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินในประเทศญี่ปุ่น

- ① จะต้องเป็นพ่อแม่ของผู้สมัคร หรือเป็นคนรู้จักโดยตรง
- ② คนที่อยู่อาศัยที่ญี่ปุ่นเกินหนึ่งปีโดยไม่ได้มีสถานะวีซ่าเป็นผู้พำนักระยะสั้น และจะต้องมีกำหนดอยู่ที่ญี่ปุ่นนานกว่าระยะเวลาที่ผู้สมัครจะไปอยู่เรียนที่ญี่ปุ่น (ไม่รวมกรณีที่มีสัญญาชาติญี่ปุ่น)
- ③ ต้องเป็นบุคคลที่ทางโรงเรียน หรือผู้สมัครสามารถติดต่อได้ทันทีเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน
- ④ ต้องเป็นบุคคลที่เข้าใจหนึ่งในภาษาต่อไปนี้ ภาษาญี่ปุ่น ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี

ภาษารัสเซีย ภาษาเวียดนาม ภาษาอินโดนีเซีย ได้พอสมควร

- ⑤ อายุต้องมากกว่า 20 ปีขึ้นไป

◇ อื่นๆ

- เมื่อทางผู้สมัครผ่านการคัดเลือกและได้ใบพำนักรที่ประเทศญี่ปุ่นแล้ว ทางโรงเรียนจะมีหนังสือสัญญาเพื่อยืนยันต่อผู้อำนวยการโรงเรียน โดยเป็นสัญญาว่าด้วยผู้สมัครจะปฏิบัติตามระเบียบกฎหมายของญี่ปุ่นและกฎระเบียบของทางโรงเรียนรวมถึงผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายให้ผู้สมัครอย่างไม่บิดพลิ้วมาให้ผู้สมัครและผู้ปกครองเซ็น



ข้อควรระมัดระวังอื่นๆ

ในบางกรณี อาจมีนักเรียนต่างชาติที่ตั้งใจเข้ามาศึกษาในประเทศญี่ปุ่น แต่ไม่สามารถบรรลุเป้าหมายที่ตั้งไว้ในตอนแรกได้ เนื่องจากเหตุผลต่างๆ เช่น เส้นทางหรือจุดมุ่งหมายในการศึกษาที่ไม่ชัดเจน หรือขาดแรงจูงใจในการศึกษาเล่าเรียน จนกระทั่งประสบความสำเร็จในการศึกษาต่อและเป็นอุปสรรคต่อการขอต่ออายุวีซ่าและ ต้องกลับประเทศไปในที่สุด การที่จะสัมฤทธิ์ผลในการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศนั้นนักเรียนจะต้องมีความพยายามและความตั้งใจเป็นอย่างสูงที่จะบรรลุจุดมุ่งหมายของตนในขณะที่ทำการศึกษาเล่าเรียนท่ามกลางวัฒนธรรมที่ไม่คุ้นเคย โดยเฉพาะโรงเรียนของเรา หลักสูตรการเรียนการสอนของเรา ได้ถูกจัดสรรขึ้นโดยคาดหวังให้นักเรียนมี การทำการบ้าน เตรียมบทเรียนล่วงหน้า และทบทวนบทเรียนด้วย การจะเอาใจใส่และตั้งใจทำสิ่งเหล่านี้ให้สำเร็จ ได้นั้น ต้องอาศัยความเข้มแข็งทางร่างกายและจิตใจเป็นอย่างมาก อีกทั้งต้องมีสถานะทางการเงินที่มั่นคงเพียงพอ ที่จะรับประกันได้ว่า นักเรียนจะสามารถดำเนินชีวิตอยู่ในประเทศญี่ปุ่นได้โดยไม่ลำบาก ทางโรงเรียนมีความจำเป็นที่จะต้องปฏิเสธรับนักเรียนที่มีวัตถุประสงค์หรือแรงจูงใจในการเข้าศึกษาที่ไม่ ชัดเจน นักเรียนที่ขาดการเตรียมตัวที่เพียงพอ หรือขาดความพร้อมในการรับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายที่จะเกิดขึ้น ทั้งนี้ เพื่อดำรงสภาพแวดล้อมในการเรียนให้เพียงพอและมีประสิทธิภาพอยู่เสมอ สำหรับนักเรียนที่มีจุดมุ่งหมายที่จะศึกษาเล่าเรียนอย่างจริงจัง แม้กระทั่งนักเรียนที่สามารถเข้าศึกษาในโรงเรียนได้สำเร็จ ทางโรงเรียนก็มีกฎข้อบังคับที่เข้มงวดเช่นกัน (หากอัตราการเข้าเรียนไม่ถึงเกณฑ์ นักเรียนอาจถูกขอให้ออกได้) ก่อนที่จะทำการสมัคร ทางโรงเรียนขอแนะนำให้ผู้สมัครพูดคุยปรึกษาเกี่ยวกับจุดประสงค์ในการศึกษา ภาษาญี่ปุ่น เส้นทางหรือแผนการในอนาคต ฯลฯ กับผู้ปกครองและผู้ที่เกี่ยวข้องให้เรียบร้อย และเตรียมตัวให้ พร้อมต่อการศึกษาในต่างประเทศ

<<กรุณาทำบัตร VISA หรือ MASTER CARD ให้เรียบร้อยก่อนเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่น เพื่อใช้สำหรับทำสัญญาขอใช้หมายเลขโทรศัพท์มือถือในประเทศญี่ปุ่น>>

หลังจากการสมัครเข้าเรียนแล้ว ผู้สมัครต้องทำสัญญาขอหมายเลขโทรศัพท์มือถือที่สามารถใช้งานได้ในประเทศญี่ปุ่นเพื่อใช้ในการติดต่อสื่อสารต่างๆ ระหว่างโรงเรียนและตัวผู้สมัคร ในการนี้จำเป็นต้องใช้บัตร VISA หรือ MASTER CARD จึงขอให้ผู้สมัครเตรียมทำบัตรให้เรียบร้อยและนำติดตัวมาที่ญี่ปุ่นด้วย

สถานที่จัดส่งใบสมัคร

เอกสารการสมัครส่งมาได้ที่

Higashikawa (Thailand) Co.,Ltd

6th Floor, Q House Phloen Chit, 598 Phloen Chit Rd., Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 THAILAND

เวลาทำการ จันทร์ - ศุกร์ เวลา 9.00 – 17.00 น. (หยุดเสาร์-อาทิตย์ และวันหยุดนักขัตฤกษ์)

Tel: 02-663-7844, 080-045-5658, 092-257-5658

ปิดรับเอกสารการสมัครวันที่ 31 พฤษภาคม 2564

*** เนื่องจากต้องมีการตรวจสอบความถูกต้องของเอกสารการสมัครก่อนส่งให้ทางญี่ปุ่น จึงอยากให้ทางผู้สมัครรีบส่งใบสมัครให้ทางสำนักงานก่อนแต่เนิ่นๆ ไม่ควรรอส่งวันสุดท้ายในการปิดรับสมัครเลยเพราะมีบางกรณีที่เอกสารไม่ครบจะได้รับการจัดหามาส่งให้ทางสำนักงานได้ทัน**

ช่องทางติดต่อ

E-MAIL : higashikawa.th@gmail.com

โทร 02 663 7844, 080 045 5658, 092 257 5658



※日本留学に対し必要な在留証明書の申請について。

日本留学に対しての、在留証明書申請の必要書類等は、申請者各自により異なった追加書類が必要となる場合があります。

東川町タイ事務所は日本国入国管理局の指示に従い、その都度留学生に対し追加書類の提出をお願いする事が有ります。

その際には、申請者の為にもなるとしますので、東川町タイ事務所職員の指示に従い、速やかに追加書類の提出をお願い致します。

東川町タイ事務所

所長 小田 哲

※ประกาศเกี่ยวกับการยื่นคำร้องขอใบสถานภาพการพำนักที่จำเป็นสำหรับการไปศึกษาต่อยังประเทศญี่ปุ่น

โดยส่วนใหญ่จะมีการเรียกขอเอกสารจำเป็นสำหรับการยื่นขอใบสถานภาพการพำนักเพื่อการไปศึกษาต่อประเทศญี่ปุ่นเพิ่มเติมแตกต่างกันไปตามผู้สมัครแต่ละคน

ในบางครั้งสำนักงานเมืองฮิราซึกาวะประจำประเทศไทยจะมีการร้องขอให้ผู้สมัครส่งเอกสารเพิ่มเติมอีกครั้งตามคำสั่งของสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองประจำประเทศญี่ปุ่น

เมื่อเกิดกรณีเช่นนั้นขึ้น กรุณาทำตามคำสั่งของพนักงานประจำสำนักงานและขอให้รีบส่งเอกสารเพิ่มเติมโดยเร็วที่สุดเพื่อผลประโยชน์ของตัวเอง

สำนักงานเมืองฮิราซึกาวะ ประจำประเทศไทย

ผู้อำนวยการ โอตะ ซาโตชิ